

1. Record Nr.	UNINA9910141434203321
Autore	Civjan Natanya
Titolo	Chemical biology [[electronic resource]] : approaches to drug discovery and development to targeting disease // edited by Natanya Civjan
Pubbl/distr/stampa	Hoboken, N.J., : Wiley, 2012
ISBN	1-283-57605-8 9786613888501 1-118-43576-1 1-118-43450-1 1-118-43767-5
Edizione	[1st edition]
Descrizione fisica	1 online resource (525 p.)
Classificazione	SCI007000
Disciplina	572
Soggetti	Biochemistry
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	pt. 1. Drug discovery and development -- pt. 2. Chemical biology to understand and target disease.
Sommario/riassunto	"Based on the award winning Wiley Encyclopedia of Chemical Biology, this book provides a fairly general overview of the role of chemical biology in drug discovery and development and in understanding biological mechanisms of common diseases"--

## 2. Record Nr.

## Titolo

UNINA9910484614603321

Divided Languages? : Diglossia, Translation and the Rise of Modernity in Japan, China, and the Slavic World / / edited by Judit Árokay, Jadranka Gvozdanovi, Darja Miyajima

## Pubbl/distr/stampa

Cham : , : Springer International Publishing : , : Imprint : Springer, , 2014

## ISBN

3-319-03521-5

## Edizione

[1st ed. 2014.]

## Descrizione fisica

1 online resource (265 p.)

## Collana

Transcultural Research – Heidelberg Studies on Asia and Europe in a Global Context, , 2191-656X

## Disciplina

418.0205

## Soggetti

Cultural studies  
Translating and interpreting  
Cultural Studies  
Translation

## Lingua di pubblicazione

Inglese

## Formato

Materiale a stampa

## Livello bibliografico

Monografia

## Note generali

"Comprises the papers presented at an international conference titled "Linguistic Awareness and Dissolution of Diglossia," which was held in July 2011 at the University of Heidelberg, Germany, as part of the research project "Language and Cultural Translation: Asymmetries in the Emergence of Modern Written Languages" within the Cluster of Excellence "Asia and Europe in a Global Context: Shifting Asymmetries in Cultural Flows"--Preface.

## Nota di bibliografia

Includes bibliographical references at the end of each chapters.

## Nota di contenuto

Part I: Diglossia and Functional Variation -- Understanding the Essence of Diglossia -- Czech Diglossia: Dismantling or Dissolution? -- Diglossia and its Discontent: The Linguistics of National Crisis in Early Twentieth-Century China -- Chinese Diglossia: Past and Present -- Shifting Patterns of Chinese Diglossia: Why the Dialects May Be Headed for Extinction -- Part II: Linguistic Awareness and Changing Perceptions of Varieties -- Discourse on Poetic Language in Early Modern Japan and the Awareness of Linguistic Change -- Genbun itchi and Questione della lingua: Theoretical Intersections in the Creation of a New Written Language in Meiji Japan and Renaissance Italy -- Linguistic Awareness and Language Use: The Chinese Literati at the Beginning of the Twentieth Century -- Homogenization or Hierarchization?—A Problem

of Written Language in the Public Sphere of Modern Japan -- Part III: Diglossia and Translation -- Modeling the Shifting Face of the Discourse Mediator -- Translation within the Polyglossic Linguistic System of Early Meiji-Period Japan -- Genbun itchi and Literary Translations in Later Nineteenth-Century Japan: The Role of Literary Translations in Forming the “De-aru” Style -- The Role of Russian in the Dissolution of Diglossia in Japan: Translations by Futabatei Shimei.

---

#### Sommario/riassunto

The present volume is a collection of papers presented at the international conference “Linguistic Awareness and Dissolution of Diglossia” held in July 2011 at Heidelberg University. The aim is to reevaluate and compare the processes of dissolution of diglossia in East Asian and in European languages, especially in Japanese, Chinese and in Slavic languages in the framework of the asymmetries in the emergence of modern written languages. Specialists from China, Japan, Great Britain, Germany and the U.S. contributed to the volume by introducing their research focusing on aspects of the dissolution of diglossic situations and the role of translation in the process. The first group of texts focuses on the linguistic concept of diglossia and the different processes of its dissolution, while the second investigates the perception of linguistic varieties in historical and transcultural perspectives. The third and final group analyses the changing cultural role and function of translations and their effect on newly developing literary languages.

---